

우리말 어휘의 시간을 읽다

밧다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

밧다 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

밧다

완성된 이름

밧다

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

밧다

한눈에 보는 기록

뜻

두 팔을 편 길이를 단위로 하여 길이를 재다.

요약 연대표

표기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	미상	현재
밧다							
발이-							

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

두 팔을 편 길이를 단위로 하여 길이를 재다.

🕒 문헌의 첫 기록

16세기

📖 수록 용례

11개

📑 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 14자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '밧다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

두 팔을 편 길이를 단위로 하여 길이를 재다.

☞ 밧다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

밧다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
밧다 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
밧- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	●→	●→	●→	●→	●→
밧- 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	—
밧- 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
밧이- 문헌 수록 표기시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 밧다

16세기17세기18세기19세기20세기현재

- 발이-
미상

원자료의 전체 표기 목록 4종

밧-, 밤-, 밧-, 발이-

↳ 밧다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘밧다’는 16세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

🔍 표기 방식과 특징

18세기부터는 소리대로 표기한 ‘밤-’도 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

종성에 ‘ㅃ’이 나타나는 단어의 경우 15세기에는 자음 어미와 결합할 때 ‘웁디’ (웁+-디)와 같이 ‘ㅃ’이 나타났지만 근대 국어 시기에는 ‘ㄷ’이 떨어진 ‘ㄹ’으로 나타난 것이다.

ㄴ 표기와 소리의 특징

18세기에 보이는 ‘밧ㄴ’은 ‘밧ㄴ’과 발음이 구별되지 않아 나타난 표기이다. 20세기로 추정되는 문헌에서 보이는 ‘발이-’는 예외적인 표기로 보인다.

📖 문헌 속의 밧다

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 발- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발-

출처 1517 번역노걸대 하:29ㄱ

용례 01

66 문헌 용례

네 퍼라 내 발마 보마.

現代어 풀이

네가 퍼라 내가 발마 보마.

대응 원문

你打開我托着.

17세기 발- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발-

출처 1670 노걸대언해 하:26ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

네 퍼라 내 발마보자.

現代어 풀이

네가 퍼라 내가 발마 보자.

대응 원문

你打開我托着.

18세기 발-, 밤-, 발- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
발-, 밤-, 발-

출처 1741 몽어노걸대 6:11ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

네 펴라 내 밭마 보자.

현대어 풀이

네가 펴라 내가 밭마 보자.

출처 1748 동문유해 하:22ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

臂量 밭다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1765 청어노걸대신석 6:17ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

비단을 쏘 저리 밭는 規矩 업스니라.

현대어 풀이

비단을 쏘 저렇게 밭는 도구가 없다.

19세기 밭-, 밤- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

밭-, 밤-

출처 1876 남궁141

용례 06

66 문헌 용례

수랑이 괴 엇더터니 둥그더냐 모나더냐 길더냐 저르더냐 밭고 남아 지일너나.

현대어 풀이

사랑이 그 어떠하더냐 둥글더냐 모나더냐 길더냐 짧더냐 밭아 남아 재겠더냐.

출처 1880 한불사전 298

용례 07

66 문헌 용례

밤다[把數].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:132ㄱ

용례 08

66 문헌 용례

발마 보다 把量.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 발- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

발-

출처 1936 동아일보 1월17일 6면

용례 09

66 문헌 용례

사랑이 괴 어더터냐 둥그더냐 모나더냐 길더냐 짜르더냐 밧고 남아 자일러냐.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 발이-, 밧- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

발이-, 밧-

출처 미상 약학습령 21ㄴ

용례 10

66 문헌 용례

思郎이 엇써터니 둥고더냐 모지더냐 길더냐 저르더냐 밧일넌냐 쯔힐너냐.

현대어 풀이

사랑이 어머하더냐 둥글더냐 모지더냐 길더냐 짧더냐 밧겟느냐 재겟느냐.

66 문헌 용례

하인을 식여 듯기롤 밭무니 스물닐곱 밭이러라.

역 현대어 풀이

하인을 시켜 두께를 밍으니 스물일곱 밭이더라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

밧다에 관한 주석

중세 국어에서 팔을 뜻하는 말은 ‘불ㅎ’이고 밭을 뜻하는 말은 ‘밭’인데 이들이 모음 교체에 의해 서로 다른 단어가 된 것으로 보고, ‘불ㅎ’과 ‘밭’이 어원적으로 분화되지 않았을 때 ‘밭’과 접사 ‘-ㄷ’이 결합하여 ‘밧다’가 되었다고 보는 견해가 있다. 이 견해는 ‘밧다’의 뜻에 팔을 이용하는 뜻과 밭을 이용하는 뜻이 모두 포함되어 있는 것을 바탕으로 하고 있다.

밧다 관련 낱말

발맘발맘

밧다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김지형 2002 특수 어휘와 어원 연구 어원연구 5

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

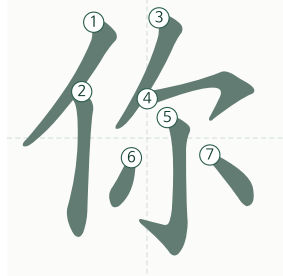
history.wordrow.kr · [밧다의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

你

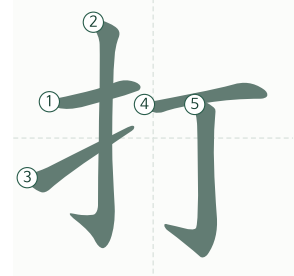
뜻·음 너 니
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/你/

打

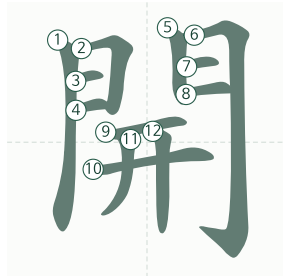
뜻·음 칠 타
총 5획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/打/

開

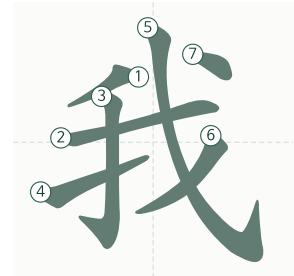
뜻·음 열 개
총 12획 · 부수 門



hanja.wordrow.kr/한자/開/

我

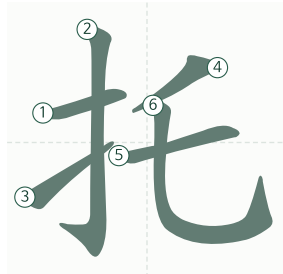
뜻·음 나 아
총 7획 · 부수 戈



hanja.wordrow.kr/한자/我/

托

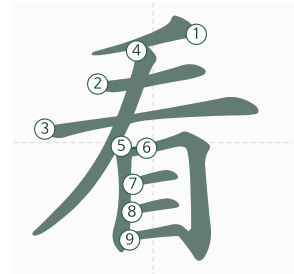
뜻·음 맡길 탁
총 6획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/托/

看

뜻·음 볼 간
총 9획 · 부수 目



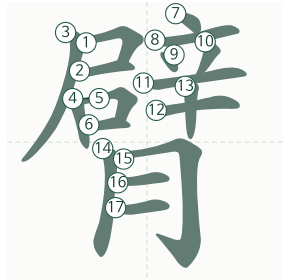
hanja.wordrow.kr/한자/看/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

臂

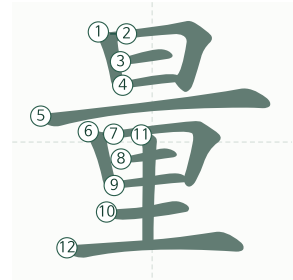
뜻·음 팔 비
총 17획 · 부수 肉



hanja.wordrow.kr/한자/臂/

量

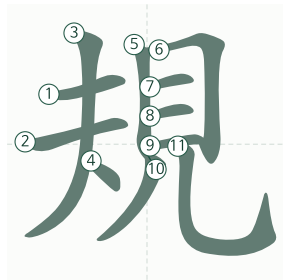
뜻·음 헤아릴 량
총 12획 · 부수 里



hanja.wordrow.kr/한자/量/

規

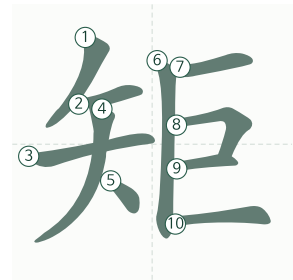
뜻·음 법규
총 11획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/規/

矩

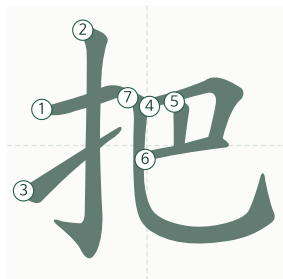
뜻·음 모날·법구
총 10획 · 부수 矢



hanja.wordrow.kr/한자/矩/

把

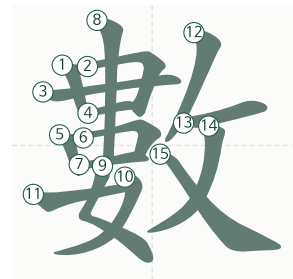
뜻·음 잡을 파
총 7획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/把/

數

뜻·음 셈수
총 15획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/數/

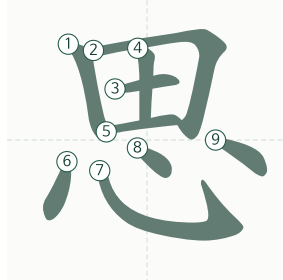
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

思

뜻·음 생각 사

총 9획 · 부수 心

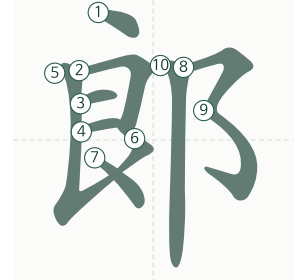


hanja.wordrow.kr/한자/思/

郎

뜻·음 사내 랑

총 10획 · 부수 阝



hanja.wordrow.kr/한자/郎/